Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90 II	1L
CLUB 2	Langnau Stars I	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Sahligut	Date / Datum Date / Data	09.04.2016
Start/Beginn Début/Inizio 17:00	End/Ende Fin/Fine 19:07	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB07
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	38

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	10100	FRESARD Grégoire	
Official scorer Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	203131	TSCHANNEN Beat	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	0
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Bienne Skater 90 II

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
86	©	BUONANNO Elia				99199
18	A	WYSS Pascal				2176
27	G	MARMY Hervé	x	x	x	94104
29	G	SALLIN Georges-André				30060
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
21		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
9		ZIMMERMANN Djile				203409
12		LÜTHI Cédric				210050
96		MANI Lukas				212291
16		GUMY Julien				98304
23		METTHEZ Julien				204198
88		BEUTLER Patrick				RLH1
24		MEGERT Mathias				212578
93		SCHNEIDER Daniel				96186

COACH — Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome: ZIGERLI Julien — Signature — 209046

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T
05:03	18	96	1
15:27	24	18	2
15:39	23	21	3
17:28	16	23	4
27:46	71	96	5
28:22	24	18	6
31:39	71	96	7
59:08	18	88	8

TOTAL 8

TIME OUT x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:47	16	2	05:47	I
08:42	16	2	10:42	B1
18:39	88	2	20:30	B1
30:44	88	2	31:13	H
32:10	18	2	34:10	H
37:10	9			U
48:05	23	2	50:05	B1
48:58	21	2	50:26	G1
53:28	86	2	55:19	I
59:38	9	2	60:00	H

TOTAL 18 min

2 Langnau Stars I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
37	©	GALLIKER Christoph				209083
19	A	MERMOLJA Martin				209060
61	G	BACHMANN Tobias	x	x	x	213018
	G					
77		BADERSTCHER Daniel				209041
23		EHRLER Reto				209051
90		HITZ Philipp				213021
97		ITEN Gregor				80060
87		JOST Alexander				213016
47		NYFFENEGGER Stefan				209047
28		SCHLATTER Lukas				213039
8		SCHÖNENBERGER Pascal				212485

COACH — Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome: ABLER Andreas — Signature — 209057

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T
20:30	19	77	1
25:33	37	77	2
31:13	77	19	3
40:30	19	77	4
50:26	37	77	5
55:19	77		6

TOTAL 6

TIME OUT x x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:27	37	2	09:27	B1
21:42	23	2	23:42	E
24:06	23	2	26:06	I
43:24	8	2	45:24	D
48:05	8	2	50:05	B1
				B1

TOTAL 10 min